

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

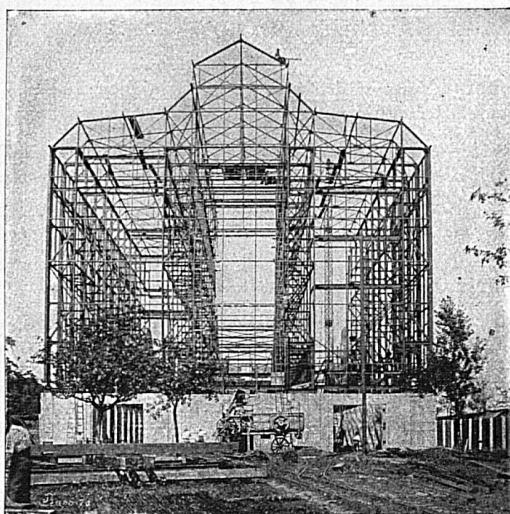
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

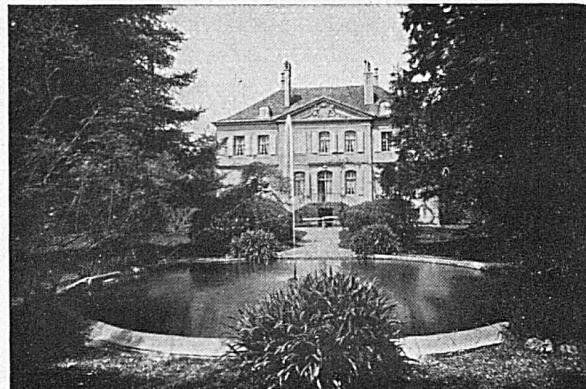
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eisen - Hochbau

Geschäfts- und Industriebauten, Brücken, Masten, Stauwehre, Krane, Druckrohre, Tanks, Behälter, Kessel, Fenster, Tore usw.

# BUSS & BASEL



## MONTREUX

AGENCE IMMOBILIÈRE  
PIERRE FURER



VILLAS ET APPARTEMENTS MEUBLÉS  
ET NON MEUBLÉS

Das Ziel Hundertausender bildet die mondäne Fremdenstadt

# LUZERN

mit ihrem einzig schönen u. universell bekannten Strandbad Lido

### Hotels II. Ranges

#### Kategorie A

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an  
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.50 an, Pension von Fr. 14.— an

**Hotel Cecil & Cecil Bar** am Nationalkai, Restaurant, Jazzband, Dancing, Grill-Room.  
**Hotel Diana** Moderner Neubau, am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern, auch Zimmer mit Privatbädern.

**Schiller Hotel Garni** Schöne ruhige Lage, nächst Bahnhof und Schiff. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad. Staatstelephon. Lichtsignal. Mahlzeit nach der Karte. Zimmer von Fr. 5.—8.— Ed. Leingruber. Besitzer.

**Hotel Union** Moderner Komfort ohne Luxus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und W.C. Staatstelephonanschluss. Grosses Restaurant. Garage für 100 Wagen direkt beim Hotel. W. Locher.

#### Kategorie B

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an  
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an

**Hotel Alpina & Modern** Frankenstrasse 6, beim Bahnhof und Schiff. Ruhige Lage, Aussicht auf den Pilatus. Fließendes Wasser. Zimmer mit Bad. Gustav Wolfisberg.

**Central Hotel** am Bahnhof. Schiff und Post. Modern eingerichtet. Fließendes Wasser, Zimmer mit Bad. Best gepflegte Küche und Keller. E. Krebs, Besitzer.

**Hotel Concordia** 2 Minuten vom Bahnhof, Schiff und Post. Gutsbürglich. Gärten, Zimmer mit fließendem Wasser.

**Hotel Continental** in nächster Nähe des Bahnhofs und der Dampfboote. Zimmer mit fließendem Wasser. Privathäuser. Besitzer: Familie P. Pasel.

**Hotel du Nord** Restaurant gegenüber dem Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Zimmer mit fließendem Wasser. J. Gurtner.

#### Kategorie C

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 3.50 an, Pension von Fr. 10.— an  
Hochsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an

**Hotel Gambrinus** am Mühlenplatz. 8 Minuten vom Bahnhof und Schiff. Mittelstandshotel. 25 Betten, fließendes Wasser. Restaurant. A. Meier.

**S. A. C. Hotel Raben am See** gegenüber dem alten Rathaus, im Zentrum der Stadt. Ruhiges, gut bürgerliches Haus. Hier wohnte Thorwaldsen 1819.

C. Waldis, Besitzer.

## Tourisme en Grande-Bretagne

**L'ANGLETERRE** vue aussi bien — souvent mieux — à meilleur compte — avec les billets circulaires des Chemins de fer  
LONDON MIDLAND ET SCOTTISH

**200 TOURS CIRCULAIRES** couvrant les lieux historiques et les plus beaux sites des îles Britanniques figurent dans la brochure „L M S CIRCULAR TOURS“

**VOUS POUVEZ VOYAGER** quand et comme vous voulez — interrompre votre voyage à tout moment — loin des bruits de la foule . . .

Allez en **ANGLETERRE** via **DUN-KERQUE** et **TILBURY**, la voie la moins chère et la plus confortable

Billets, Renseignements, Brochures dans les principales Agences de Voyages ou à M<sup>r</sup> D. W. GRANET, Agent Général, 12, boulevard de la Madeleine, PARIS (9<sup>e</sup>)



**INSTITUT  
HUMBOLDTIANUM  
BERN**

Dir.: Dr. Wartenweiler

HANDELSFACHSCHULE: Gründlicher Unterricht in allen Handelsfächern. - Sprachen. Diplom.

GYMNASIUM: Vorbereitung auf MATURITÄT. Internat und Externat.

Individueller Unterricht in kleinen Klassen.

**DER IDEALE ERHOLUNGSSORT**

für Überarbeitete und Rekonvaleszenten. Erfolgreiche Behandlung von Verdauungs-, Stoffwechsel- und Zirkulations-Krankheiten, Rückstände von Grippe usw. Große prächtige Waldluftparke

Prospekt R. 4.



Kuranstalt **Sennrütti** 900m hoch  
**Degersheim**  
F. Danzeisen-Grauer, Dr. med. v. Segesser

# ENTREPRISE ÉLECTRIQUE

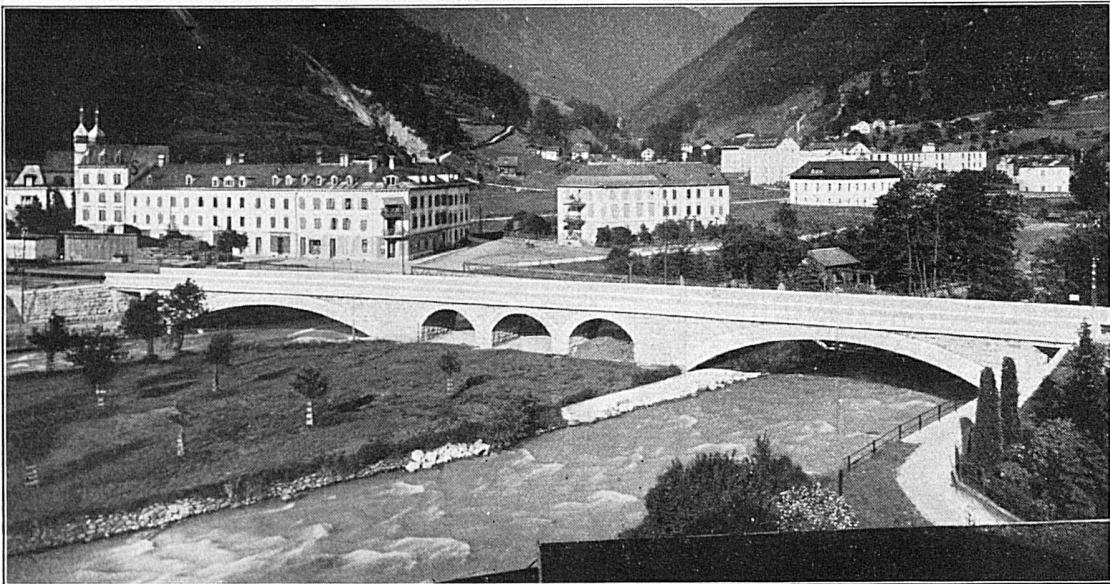
## C. ERNI & Cie.

Avenue Floréal 19

**LAUSANNE**

Téléphone 26 202

Construction de lignes aériennes de haute et basse tension  
et de lignes de contact pour chemins de fer



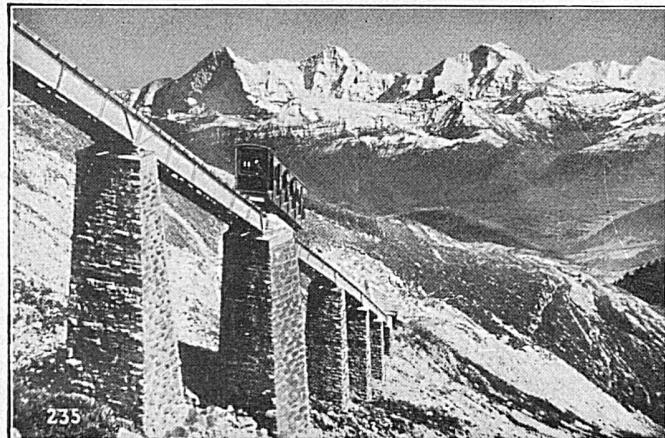
Eisenbahnbrücke der SBB über die Linth bei Schwanden

**J. J. RÜEGG & Co., ZÜRICH, FAIDO**  
INGENIEURBUREAU — BAUUNTERNEHMUNG

# GESELLSCHAFT DER L. v. ROLL'SCHEN EISENWERKE GERLAFINGEN

Werke in Gerlafingen, Klus  
Choindez, Rondez, Bern, Olten

Walzwerke, Schmiede, Gießereien,  
Elektrostahlwerk, mech. Werkstätten



SEILBAHN NIESEN, Berner Oberland. Totale Länge 3496 m,  
überwundene Höhe 1645 m. Maximalsteigung 68%.

## Eisenbahnmaterial:

Schienenbefestigungsmittel, Weichen und Kreuzungen, Drehscheiben und Schiebebühnen, Hebeböcke, Achsversenkapparate.

**Förderwinden für Materialtransporte auf starkem Gefälle.**

## Bergbahnen:

Zahnstangenoberbau verschied. Systeme, vollständige Seilbahnen (bis heute über 120 Seilbahnen geliefert).

Installationsmaterial für elektrische Freileitungen. — Krane aller Art und Verladeanlagen, Baumaschinen, Transportanlagen, Schützen für Stauwehre und Turbinenanlagen.



### Bahnschwellen und Hölzer

für Bahn-, Brücken- und Wasserbau

### Holzpflaster

für Werkstätten, Rampen, Straßen usw.

### Einfriedigungen

Imprägnierung mit Teeröl nach Vorschriften der SBB



VISIT

# BUDAPEST

THE QUEEN OF THE DANUBE  
EUROPE'S LARGEST SPA WITH FINE BEACHES AND MINERAL SPRINGS

CHARMING TRIP BY BOAT ON THE DANUBE IN 12 HOURS FROM VIENNA. ONLY 4½-5 HOURS BY RAIL FROM VIENNA.

FIRST CLASS MOTOR-ROAD FROM VIENNA TO BUDAPEST, TO THE LAKE BALATON, AND TO THE HEALTH-RESORT LILLAFAURED. INFORMATION OBTAINABLE AT EVERY TOURIST OFFICE OR AT THE

MUNICIPAL INFORMATION OFFICE  
BUDAPEST, V., DEAK FERENC-U. 2

# BESUCHEN SIE UNS!

## LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus ersten Ranges in entzückender Lage am See  
Letzter Komfort

## BERN Confiserie - Tea-Room E. Wenger

Bahnhofplatz 5. Heimlicher Erfrischungsraum, feinste  
Patisserie, Pralinés, Caramelles, Schokoladen usw.

Spezialität: Berner Haselnussbüren      Prompter Versand nach auswärts

## BASEL HOTEL BASLERHOF CHRISTLICHES HOSPIZ

Grosses Restaurant, alkoholfrei. Moderner Komfort. Neuanbau mit  
fliessendem warmem und kaltem Wasser. Privatbadezimmer. Zimmer  
von Fr. 4.— bis 8.—. Pension von Fr. 10.— bis 14.—  
Nähe Bundesbahnhof

Direktion: Fr. Zahler

## BERN

Speisen Sie im alkoholfreien Restaurant

## DAHEIM

Schöne Hotelzimmer - Zeughausgasse 31

## LUZERN Schiller Hotel Garni

Nähe Bahnhof und Schiff. Schöne ruhige Lage. Alle  
Zimmer m. fliessendem Wasser od. Bad, sowie Staats-  
telephon. Lichtsignal Autoboxen. Restauration n. d. Karte. Zimmer v. Fr. 5.-7.



## MARTIGNY - VILLE

Ligne du Simplon  
Hotels Kluser & Mont Blanc

Restaurant. Toutes les chambres avec eau courante. Appartements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels

## BERN SOMMERLEIST Maulbeerstr. Moderntes Bade-Etablissement

Nähe Bahnhof  
Schwimmhalle, Wannenbäder, Kurbäder, Türkisch-  
Bad — Coiffeur-Salon — Tea Room

## WO ESSEN?

IN BERN IM „RYFFLIHOF“ NEUENGASSE 30, I. St.  
Restaurant für neuzeitliche Ernährung. A. NUSSBAUM.  
Mittagessen Fr. 2.—, Abendessen Fr. 1.60. Nachmittags  
Tee, Kaffee, etc. Tel. Bw. 70.33 1 Minute v. Bahnhof  
Gleicher Restaurant an der Hygiene-Ausstellung (Hyspa).

## BERN WIENER CAFÉ

Schauplatzgasse, 1 Minute vom Bahnhof. In- und  
ausländische Zeitungen in grosser Auswahl. Wiener  
Küche. Spezialitäten. 7 Billards. Inh. H. Liberty

## GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841  
Etablissement de 1er ordre. Service à la carte. Menus à  
prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.

## ZERMATT HOTELS SCHWEIZERHOF, NATIONAL-TERMINUS und BELLEVUE

Letzter Komfort - Vorzügliche Verpflegung - Mässige Preise.  
H. ZIMMERMANN, Gen.-Dir.

## SOLOTHURN HOTEL MÉTROPOLE UND SCHWEIZERHOF

beim Hauptbahnhof. Alle Zimmer mit jedem neuzeitlichen Komfort. Gute Küche  
und Keller bei mässigen Preisen

## WINTERTHUR Hotel z. gold. Löwen

Zentr. Lage - Tel. 97 - Mässige Preise  
Neuzeitlich renoviert!

Fliessendes Warm- und Kalt-Wasser  
in allen Zimmern - Zimmer mit Bad - Zentralheizung.  
Bes. Hch. MAURER

## SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber

— Alleinfabrikant der beliebten —

SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

## Inserate

in der SBB Revue  
bringen Erfolg

## Lederjacken Lederhosen

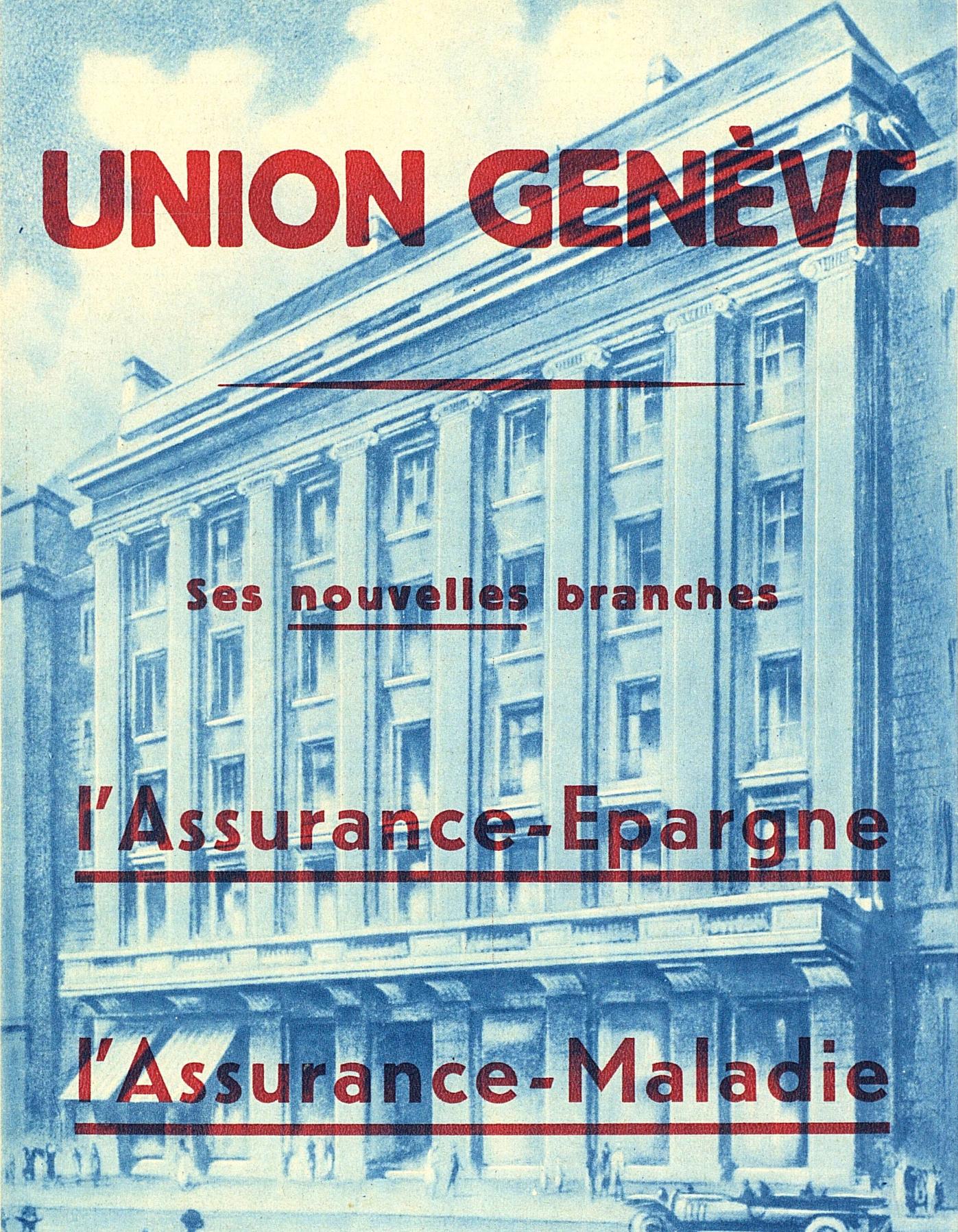
aus la. Nappa- oder Ziegenleder liefert

Lederkleiderfabrik A.-G.

vorm. Tuor & Staudenmann, Zofingen



# **UNION GENÈVE**



**Ses nouvelles branches**

**l'Assurance-Epargne**

**l'Assurance-Maladie**